

# HITACHI MULTIMEDIA LCD PROJECTOR LIMITED WARRANTY

THIS LIMITED WARRANTY SETS FORTH CERTAIN RIGHTS, EXCEPTIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS FOR SPECIFIED HITACHI LCD PROJECTOR PRODUCTS. PLEASE READ THIS DOCUMENT CAREFULLY.

**1. Limited Warranty.** Congratulations on your purchase of a Hitachi America, Ltd. ("Hitachi") multimedia LCD projector product (the "Projector"). Hitachi warrants only to the original end user purchaser of the Projector (the "End User") who reside in the geographical territories specified in Appendix 1 below (the "Territories") that the Projector, and the components, accessories, lamps and optical assemblies incorporated into or accompanying such Projector (each, a "Component"), will be free from defects in materials and workmanship during the applicable Limited Warranty periods specified in Appendix 1 below (each, a "Limited Warranty Period") subject to the terms, conditions, exceptions, exclusions and disclaimers set forth herein. The applicable Limited Warranty Periods for the Projector and its Components begin on the date the End User originally purchases the Projector from an authorized Hitachi dealer located in the Territories. This Limited Warranty extends to the End User only and cannot be transferred to another individual or organization.

**2. Conditions and Exceptions to Limited Warranty.** The following are conditions and exceptions that apply to this Limited Warranty:

- Accessories referenced in Appendix 1 below include Projector accessory parts only and the Limited Warranty Period for such Projector accessories will be effective only for the Accessory Warranty Period specified in Appendix 1 below. Batteries included or required in Projector accessories are specifically excluded from coverage under this Limited Warranty.
- The duration of the Limited Warranty Period for the original lamp included as a Component in the Projector is specified in Appendix 1 below.
- The Limited Warranty Period for the Projector's Optical Assembly, which includes the Dichroic Optics Unit and the Lens / Prism Assembly, is effective only during the Optical Assembly Warranty Period specified in Appendix 1 below. If, within the Optical Assembly Warranty Period, the Optical Assembly requires replacement or otherwise qualifies for coverage, but the Projector has exceeded the maximum hours of use specified in Appendix 1 below, Hitachi will cover the cost of labor, but not the cost of the Component that requires replacement.
- Except as provided in Section 2(b) above with regard to the Projector's original lamp, any repaired and/or replaced Projector and/or Component shall be warranted only for the remainder of the original Limited Warranty Period for such Projector and/or Component.

**3. General Warranty Exclusions.** This Limited Warranty shall not apply and Hitachi shall have no warranty obligations to the End User hereunder if in Hitachi's judgment or determination any of the following has occurred:

- The End User or any third party has modified, repaired or attempted to modify or repair the Projector without obtaining Hitachi's prior written authorization;
- The Projector's original identification markings (e.g., serial number) have been removed, defaced or altered;
- The Projector was damaged or malfunctions due to accident, disaster, abuse, improper use, mishandling, mispackaging, shipping, exposure to dust and/or smoke, or electrical shock and/or power surges;
- The Projector was not installed on a system configured as specified in the user's manual or was otherwise improperly installed;
- The Projector was subjected to operating conditions outside of the range specified in the user's manual or this Limited Warranty;
- The Projector was subjected to "Excessive Use," which means that, on average, the Projector was in use for more than 8 hours per day during the applicable Limited Warranty Period; or
- The End User or any user of the Projector failed to follow the owner's manual, including, without limitation, the manual's instructions regarding the proper handling, operation, service and/or maintenance of the Projector.

**4. Specific Warranty Exclusions.** In addition, this Limited Warranty does not cover normal wear and tear of the Projector, including, without limitation, image burn-in or scratches or marks on the surface of the projector's lens and/or cabinet. Please also note the following warranty disclaimers and exclusions:

- The specifications of the Projector may not meet, and are not warranted to satisfy, the requirements of professional or high-end home theater applications.
- Some USB-based source/storage devices may not be recognized by the Projector for a variety of possible reasons, including, without limitation, data encryption, data compression, HUB interfaced memory, non-compatible versions of the USB standard, inappropriate class definition of memory, or otherwise.
- The wireless performance specifications of the Projector are defined based on optimal operating conditions and configurations, and actual performance may vary depending on the characteristics of the applicable computer (both software and hardware), wireless/network performance and other such factors or variables.
- In certain Projectors, tiny dark pixels or bright pixels may continuously appear on the image. This pixel phenomenon is normal, does not indicate a malfunction, and is not a warranted defect.
- In certain Projectors, black or very dark signals may be reproduced with some non-black hues. This color reproduction phenomenon is normal, does not indicate a malfunction, and is not a warranted defect.

f. In certain Projectors, the infrared remote may not work properly or may work only intermittently as a result of interference from fluorescent light ballasts or fixtures or usage in high brightness environments.

g. Due to the characteristics of short throw distance projectors, the tolerance of focus performance, image distortion and drift may vary more widely than with non-short throw distance projectors, and their use with uneven screen surfaces may lead to increased image distortion and unbalanced focus issues.

**5. Warranty Claims, Projector Return Procedures and Remedies.** In the unlikely event that a Projector or Component thereof is believed to be defective during the applicable Limited Warranty Period, the End User should call 1-800-HITACHI. THE END USER MUST PRESENT A VALID PROOF OF PURCHASE IN ORDER TO MAKE A CLAIM UNDER THIS LIMITED WARRANTY. To prevent damage during shipping, any Projector or Component returned for service must be securely packaged in the original packaging or equivalently secure packaging. Damage resulting from the End User's failure to securely package and ship the Projector or Component will void all applicable warranties. Hitachi will not be liable under any circumstances for any damage to, or loss of, any Projector or Component during shipping or transit and recommends that the End User procure appropriate shipping insurance. The End User's failure or refusal to return to Hitachi a Projector or Component (including, without limitation, any Projector lamps, when applicable) that is the subject of a Limited Warranty claim will void all applicable warranties. After receipt of the Projector or Component and such dated proof of purchase, Hitachi will inspect the Projector. If Hitachi confirms the existence of a defect covered by this Limited Warranty, Hitachi will, at its sole option, either ship to the End User the repaired Projector or Component or replace the Projector or Component with a new or reconditioned Projector or Component with comparable or greater specifications. If Hitachi determines no appropriate replacement Projector or Component is available, Hitachi may, at its sole discretion and option, take title to the Projector in consideration of a refund of the End User's original purchase price for the applicable Projector. HITACHI'S ENTIRE LIABILITY AND THE END USER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR VALID WARRANTY CLAIMS SHALL BE AS STATED HEREIN. If Hitachi repairs or replaces a Projector or any Component under this Limited Warranty, any Projector or Components replaced will automatically become Hitachi's property. If Hitachi replaces a Projector or Component under this Limited Warranty, or if Hitachi refunds the End User's original purchase price for the applicable Projector, any Projector or Component returned to Hitachi as part of such replacement or refund process will automatically become Hitachi's property. Except to the extent otherwise stated in Section 2 of this Limited Warranty, any repaired or replaced Projector or Component shall be warranted only for the remainder of the original Limited Warranty Period applicable to such Projector or Component.

**6. DISCLAIMERS OF ALL OTHER WARRANTIES.** HITACHI MAKES NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY WITH RESPECT TO THE PROJECTOR OR ANY COMPONENT THEREOF OTHER THAN AS EXPLICITLY SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY. NO HITACHI RESELLER, AGENT OR EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO MAKE ANY MODIFICATION, EXTENSION OR ADDITION TO THIS LIMITED WARRANTY WITHOUT HITACHI'S EXPRESS WRITTEN PERMISSION. UNLESS UNENFORCEABLE OR UNLAWFUL UNDER APPLICABLE LAW, HITACHI DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NONINFRINGEMENT AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTIES. SO THE FOREGOING LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO EVERY END USER. NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, IN THE EVENT ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS DEEMED TO APPLY TO THE PROJECTOR OR ANY COMPONENT THEREOF, IT SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD THEREFOR.

**7. LIMITATIONS ON LIABILITY; GOVERNING LAW.** THE MAXIMUM LIABILITY OF HITACHI, IF ANY, FOR DAMAGES RELATING TO ANY ALLEGEDLY DEFECTIVE PROJECTOR OR COMPONENT UNDER TORT, CONTRACT OR ANY OTHER LEGAL THEORY SHALL BE LIMITED TO THE ACTUAL PRICE PAID FOR SUCH PROJECTOR BY THE END USER AND SHALL IN NO EVENT INCLUDE ANY LIABILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY LOST PROFITS OR LOSS OF BUSINESS, EVEN IF HITACHI IS AWARE OR IS MADE AWARE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES IN ADVANCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO EVERY END USER. THIS LIMITED WARRANTY CONFERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS, INCLUDING CERTAIN OTHER RIGHTS THAT MAY VARY DEPENDING ON THE END USER'S JURISDICTION OF RESIDENCE. THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE GOVERNED BY, AND CONSTRUED IN ACCORDANCE WITH, THE LAWS OF THE END USER'S JURISDICTION OF RESIDENCE.

## APPENDIX 1

### LIMITED WARRANTY PERIODS AND TERRITORIES

The Limited Warranty Periods below apply only to Projectors purchased on or after the Limited Warranty Effective Date specified below. If the Projector was purchased prior to such Limited Warranty Effective Date, please check the original Limited Warranty included in the Projector's original packaging or visit Hitachi's Warranty Archive at [www.hitachiserviceusa.com](http://www.hitachiserviceusa.com) for the limited warranty applicable to such Projector. All Limited Warranty Periods below begin on the original date of Projector purchase by the original End User, as shown on the End User's original Projector receipt, invoice or other valid proof of purchase. "A-Stock" refers to new, factory-sealed Projectors. "B-Stock" refers to previously-owned or -sold Projectors that have been refurbished.

**Limited Warranty Effective Date:** August 1, 2018

**Territories:** The United States (including the District of Columbia and Puerto Rico, but excluding all other U.S. territories, commonwealths, possessions and protectorates) and Canada.

Projector Model	Projector Warranty Period	Accessory Warranty Period	Lamp Warranty Period	Optical Assembly Warranty Period
All models sold in A-Stock condition (except those specified below)	3 years*	60 days	90 days or 250 hours of use†	3 years*
CP-X4021N CP-X4022WN CP-WX4021N CP-WX4022WN CP-X5021N CP-X5022WN	4 years*	60 days	90 days or 250 hours of use†	4 years*
All Projector Models sold in B-Stock condition except LP Series models.	1 year*	60 days	90 days or 250 hours of use†	1 year or 500 hours of use††
CP-X25LWN CP-WX30LWN CP-X30LWN CP-EW3051WN CP-EW3551WN CP-EW4051WN CP-EX3051WN CP-EX3551WN CP-EX4551WN	Subject to the terms and conditions of the Hitachi Long Life LCD Projector Limited Warranty.			
LP Series LED models and LP Series Laser models (including B-Stock)	Subject to the terms and conditions of the Hitachi LP Series Limited Warranty.			

\* Subject to the Excessive Use exclusion set forth in Section 3(f) of this Limited Warranty.

† Indicates the Limited Warranty Period ends when the first of the two specified time periods lapses or expires.

End User Support: 1-800-HITACHI

Technical Support Website: [www.hitachiserviceusa.com](http://www.hitachiserviceusa.com)

# LCD PROJECTEUR MULTIMEDIA HITACHI

## GUARANTIE LIMITÉE

CETTE GARANTIE LIMITÉE ÉNONCE CERTAINS DROITS, EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS POUR LES PRODUITS LCD PROJECTEUR HITACHI SPÉCIFIÉ. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT

**1. Garantie limitée.** Félicitations pour votre achat d'un produit de LCD projecteur multimédia de Hitachi America, Ltd. (« Hitachi ») (le « projecteur »). Hitachi garantit à l'acheteur utilisateur final du projecteur (le « utilisateur final ») qui réside dans les territoires géographiques précisés à l'annexe 1 ci-dessous (les « territoires ») seulement que le projecteur et les composants, accessoires, lampes et ensembles optiques intégrés et accompagnant tel projecteur (chacun étant un « composant »), seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant les périodes de garantie applicables spécifiées à l'annexe 1 ci-dessous (chaque une « période de garantie limitée ») assujetties aux modalités, conditions, exceptions, exclusions et clauses de non-responsabilité qui y sont énoncés. La période de garantie limitée applicable pour le projecteur et ses composants commence à la date de que l'utilisateur final achète initialement le projecteur d'un détaillant autorisé de Hitachi situé dans les territoires. Cette garantie limitée s'étend à l'utilisateur final uniquement et ne peuvent être transférée à une autre personne ou organisation.

**2. Les Conditions et Exceptions à la Garantie Limitée.** Voici des conditions et des exceptions qui s'appliquent à la présente garantie limitée:

- accessoires mentionnés à l'annexe 1 ci-dessous comprennent pièces accessoires projecteur uniquement et la période de garantie limitée pour ces accessoires pour projecteurs ne vaudra que pour la période de garantie accessoire spécifiés à l'annexe 1 ci-dessous. Piles exige ou dans les accessoires de projecteur sont expressément exclus du champ d'application de la présente garantie limitée.
- La durée de la période de garantie limitée pour la lampe d'origine incluse comme un composant dans le projecteur est spécifiée à l'annexe 1 ci-dessous.
- La Période de garantie limitée couvrant l'assemblage optique, qui comprend l'unité de l'optique dichroïque et l'assemblage de la lentille et du prisme, n'entre en vigueur que durant la période de garantie pour l'assemblage optique spécifiée en Annexe 1. Si, au cours de la période de garantie couvrant l'assemblage optique, celle-ci doit être remplacée ou est, d'une manière ou d'une autre, admissible à la couverture de la garantie, mais que le projecteur a dépassé les maximal d'heures d'utilisation précisées en Annexe 1, Hitachi assumera les coûts de la main-d'œuvre, mais non les coûts des pièces devant être remplacées.
- Sauf dans la Section 2 (b) ci-dessus en ce qui concerne la lampe d'origine du projecteur, tout réparé ou remplacé projecteur et/ou élément doit être garanti que pour le reste de la période de garantie originale pour tel projecteur et/ou composant.

**3. Exclusions de garantie limitée.** La présente garantie limitée sera nulle et non avenue et Hitachi n'aura aucune obligation au utilisateur final en vertu des présentes si, à la discrétion ou la détermination de Hitachi, les conditions suivantes s'appliquent.

- l'utilisateur final ou une tierce personne a modifié, réparé ou essayé de modifier ou de réparer le Projecteur sans avoir obtenu le consentement écrit préalable de la part de Hitachi;
- les codes d'identification originales du Projecteur ont été enlevés, défigurés ou modifiés;
- le Projecteur a été endommagé ou ne fonctionne pas en raison d'un accident, d'un sinistre, d'un abus, d'une utilisation à mauvais escient, d'une mauvaise manipulation, d'un mauvais emballage, d'une exposition à la poussière et/ou à la fumée, d'une décharge électrique ou de surtensions;
- le Projecteur n'a pas été installé sur un système en respectant la configuration détaillée dans le guide de l'utilisateur ou a été, d'une manière ou d'une autre, installé incorrectement;
- le Projecteur a été soumis à des conditions de fonctionnement dépassant la plage de fonctionnement détaillée dans le guide de l'utilisateur ou dans la présente garantie limitée;
- le Projecteur a été « utilisé excessivement » qui a dire pendant plus de 8 heures par jour durant la période de garantie limitée; ou
- l'utilisateur final ou tout autre utilisateur du Projecteur n'a pas respecté les consignes du guide de l'utilisateur, y compris, mais non de façon limitative, les instructions précisées dans ledit guide concernant la manipulation, le fonctionnement, le service et l'entretien adéquats du Projecteur.

**4. Exclusions de garantie précises.** De plus, la présente garantie limitée ne couvre pas l'usure normale du Projecteur, y compris sans limitation, les images rémanentes, les égratignures ou les marques sur la surface de la lentille et/ou du cabinet du projecteur. Veuillez aussi prendre note des exonérations et des exclusions de garantie suivantes:

- Les spécifications des Projecteur peuvent ne pas répondre aux exigences que doivent satisfaire les applications professionnelles ou de cinéma-maison haut de gamme.
- Certains dispositifs USB ou d'autres dispositifs de stockage peuvent ne pas être reconnus par le Projecteur pour plusieurs raisons, sans limitation le chiffrement des données, la compression des données, la mémoire de l'interface du concentrateur, une définition incorrecte de la catégorie de mémoire ou pour toute autre raison possible.
- Les spécifications des performances sans fil du Projecteur sont définies selon des conditions et des configurations de fonctionnement optimal et les performances réelles peuvent varier selon les caractéristiques de l'ordinateur utilisé (tant le logiciel que le matériel), le rendement du réseau avec ou sans fil et d'autres facteurs similaires ou variables.

d. Avec certains Projecteurs, il est possible que de petits pixels foncés ou clairs apparaissent continuellement dans l'image. Ce phénomène est normal et n'indique nullement un mauvais fonctionnement qui serait considéré comme une déféctuosité en vertu de la présente garantie.

e. Avec certains Projecteurs, des signaux noirs ou très foncés peuvent être reproduits avec certaines nuances autres que noires. Ce phénomène est normal et n'indique nullement un mauvais fonctionnement qui serait considéré comme une déféctuosité en vertu de la présente garantie.

f. Dans certains Projecteurs, la télécommande infrarouge peut ne pas fonctionner correctement ou peut fonctionner seulement de façon intermittente en raison d'une interférence causée par des ballasts de lampes ou de luminaires fluorescents ou une utilisation dans des environnements très éclairés.

g. En raison des caractéristiques des Projecteurs à courte portée, la tolérance du rendement de la mise au point, de la déformation et du déplacement de l'image peut varier de façon plus importante qu'avec des projecteurs à longue portée de projection. De plus, leur utilisation avec des surfaces d'écran inégales peut provoquer une déformation de l'image et des problèmes de mise au point plus prononcés.

**5. Garantie de Réclamations, Procédures de Retour de Projecteur et Remèdes.** Dans l'éventualité qu'un projecteur ou un élément de ce dispositif est censé être défectueux pendant la période de garantie applicable, l'utilisateur doit appeler 1-800-HITACHI. L'UTILISATEUR FINAL DOIT PRÉSENTER UNE PREUVE D'ACHAT VALIDE POUR INTRODUIRE UNE RÉCLAMATION EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. Pour éviter tout dommage pendant le transport, n'importe quel projecteur ou composant retourné en garantie doit être emballé solidement dans l'emballage d'origine ou un emballage sécurisé de manière équivalente. Dommage résultant de l'inobservation de l'utilisateur final solidement emballer et expédier le projecteur ou le composant annulera toute garantie applicable. Hitachi ne sera pas tenu responsable en aucune circonstance pour tout dommage, ou toute perte, tout projecteur ou le composant pendant l'expédition ou transport en commun et recommande que l'utilisateur final se procurer assurance expédition appropriée. Omission ou le refus de retourner à Hitachi, un projecteur ou un composant (y compris, sans s'y limiter, toute lampe de projecteur quand s'applique) qui fait l'objet d'une réclamation de garantie limitée de l'utilisateur final annulera toute garantie applicable. Après réception du projecteur ou un composant et cette preuve d'achat datée, Hitachi inspectera le projecteur. Si Hitachi confirme l'existence d'un tel défaut couvert par cette garantie limitée, Hitachi, à sa seule discrétion, expédiera à l'utilisateur final du projecteur ou les pièces réparées ou remplacer le projecteur ou le composant avec un projecteur ou un composant neuf ou remis à neuf avec des caractéristiques comparables ou supérieures. Si Hitachi détermine non échéant remplacement projecteur ou composant est disponible, Hitachi peut, à sa seule discrétion et option, prend le titre du projecteur en contrepartie d'un remboursement du prix d'achat initial de l'utilisateur final pour le projecteur il y a lieu. RECOURS EXCLUSIF ENTIERE RESPONSABILITÉ DE HITACHI ET DE L'UTILISATEUR FINAL POUR LES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE VALIDE DOIT ÊTRE COMME INDIQUÉ CI-APRÈS. Si Hitachi répare ou remplace un projecteur ou à tout composant sous cette garantie limitée, n'importe quel projecteur ou composants remplacés deviennent automatiquement propriété de Hitachi. Si Hitachi remplace un projecteur ou un composant sous cette garantie limitée, ou dans le cadre de ce processus de remplacement ou le remboursement si Hitachi rembourse le prix d'achat initial de l'utilisateur final pour le projecteur il y a lieu, n'importe quel projecteur ou un composant retourné à Hitachi deviennent automatiquement la propriété de Hitachi. Sauf dans la mesure contraire à l'article 2 de la présente garantie limitée, tout réparé ou remplacé projecteur ou composant doit être garanti que pour le reste de la période de garantie limitée originale applicable au projecteur ou composant.

**6. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES.** HITACHI NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE EN CE QUI CONCERNE LE PROJECTEUR OU N'IMPORTE QUEL COMPOSANT SON AUTRE QUE AS EXPLICITEMENT PRÉVUS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. AUCUN REVENDEUR HITACHI, AGENT OU EMPLOYÉ N'EST AUTORISÉ À APPORTER TOUTE MODIFICATION, L'EXTENSION OU L'AJOUT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS L'AUTORISATION EXPRESSE ET ÉCRITE DE HITACHI. SAUF SI NON EXÉCUTOIRE OU ILLÉGALE EN VERTU DE LA LOI APPLICABLE, HITACHI DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, DE NONINFRIGEMENT. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE GARANTIES IMPLICITES, LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À CHAQUE UTILISATEUR FINAL. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ TOUTE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER EST RÉPUTÉ À APPLIQUER AU PROJECTEUR OU UN DE SES COMPOSANTS, IL DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE APPLICABLE À CET EFFET.

**7. LIMITATIONS SUR LA RESPONSABILITÉ: LOI APPLICABLE.** LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE HITACHI, LE CAS ÉCHÉANT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS RELATIFS À N'IMPORTE QUEL PROJECTEUR PRÉTENDUMENT DÉFECTUEUX OU COMPOSANT EN VERTU DE LA RESPONSABILITÉ DÉLICTELLE, CONTRAT OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE SERA LIMITÉE AU PRIX RÉEL PAYÉ POUR CE PROJECTEUR PAR L'UTILISATEUR FINAL ET COMPREND EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, INDIRECT, OU D'AUTRES DOMMAGES DE TOUTE NATURE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE PERTE DE

PROFITS OU PERTES D'AFFAIRES, MÊME SI HITACHI EST AU COURANT OU EST MIS AU COURANT DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES À L'AVANCE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À CHAQUE UTILISATEUR FINAL. CETTE GARANTIE LIMITÉE CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, Y COMPRIS CERTAINS AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER SELON LA JURIDICTION DE L'UER DE FIN DE RÉSIDENCE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST RÉGIE PAR ET INTERPRÉTÉE SELON, LES LOIS DE LA JURIDICTION DE L'UTILISATEUR FINAL DE RÉSIDENCE.

### ANNEXE 1 PÉRIODES ET TERRITOIRES COUVERTS PAR LA GARANTIE LIMITÉE

La période de garantie limitée ci-dessous s'applique uniquement aux projecteurs achetés à compter de la Date d'effet de la Garantie Limitée indiquée ci-dessous. Si le projecteur a été acheté avant cette Date d'effet de la Garantie Limitée, veuillez vérifier la garantie limitée inclus dans l'emballage d'origine du projecteur ou visitez garantie Archives Hitachi à [www.hitachiserviceusa.com](http://www.hitachiserviceusa.com) pour la garantie limitée applicable à ce projecteur. Toutes les périodes de garantie limitée ci-dessous commencent à la date originale d'achat du projecteur par l'utilisateur final, tel qu'indiqué sur le reçu original de projecteur de l'utilisateur final, facture ou autre preuve d'achat valide. « A-Stock » se réfère à nouveau, et scellé de projecteurs. « B-Stock » veut dire précédemment appartenant ou vendus des projecteurs qui ont été remis en état.

**Date d'effet de la Garantie Limitée:** 01 Août 2018

**Territoires :** États-Unis, (y compris le District fédéral de Columbia et Porto Rico, mais à l'exclusion de tous autres États-Unis territoires, commonwealths, possessions et protectorats) et au Canada.

Modèle du projecteur	Période de garantie du projecteur	Période de garantie des accessoires	Période de garantie de la lampe	Période de garantie de l'assemblage optique
Tous les modèles vendus des conditions A-Stock (à l'exception des modèles indiqués ci-dessous)	3 ans*	60 jours	90 jours ou 250 heures d'utilisation†	3 ans*
CP-X4021N CP-X4022WN CP-WX4021N CP-WX4022WN CP-X5021N CP-X5022WN	4 ans*	60 jours	90 jours ou 250 heures d'utilisation†	4 ans*
Tous les modèles vendus des conditions B-Stock sauf des modèles LP Series	1 an*	60 jours	90 jours ou 250 heures d'utilisation†	1 an ou 500 heures d'utilisation*†
CP-X25LWN CP-WX30LWN CP-X30LWN CP-EW3051WN CP-EW3551WN CP-EW4051WN CP-EX3051WN CP-EX3551WN CP-EX4551WN	Aux modalités et conditions de la garantie limitée de Hitachi Long Life LCD Projector.			
LP Series LED modèles y LP Series Laser modèles (y compris B-Stock)	Aux modalités et conditions de la garantie limitée de Hitachi LP Series.			

\* Sous réserve de l'exclusion à l'utilisation excessive énoncée à l'article 3(f) de la Garantie Limitée.

† Indique la fin de la période de garantie limitée lorsque la première des deux périodes de temps spécifié est caduque ou expire.

Soutien de L'Utilisateur Final: 1-800-HITACHI  
Soutien Technique Site Web: [www.hitachiserviceusa.com](http://www.hitachiserviceusa.com)

# HITACHI PROYECTOR LCD MULTIMEDIA

## GARANTÍA LIMITADA

ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECE CIERTOS DERECHOS, EXCEPCIONES, EXCLUSIONES Y DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD PARA LOS PRODUCTOS PROYECTORES LCD DE HITACHI ESPECIFICADOS. LEA ESTE DOCUMENTO CUIDADOSAMENTE.

**1. Garantía Limitada.** Felicidades por su compra de un producto multimedia proyector LCD de Hitachi America, Ltd. ("Hitachi") (el "proyector"). Hitachi garantiza sólo al comprador original del proyector (el "usuario final") que residen en los territorios geográficos especificados en el apéndice 1 (los "territorios") que el proyector y los componentes, accesorios, lámparas y montajes ópticos incorporados en o acompañando tal proyector (cada uno, un "componente"), estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante los periodos de garantía limitada aplicables especificados en el apéndice 1 a continuación (cada uno un "periodo de garantía limitada") sujeto a los términos, condiciones, excepciones, exclusiones y exenciones de responsabilidad establecidos. Los periodos de garantía limitada aplicable para el proyector y sus componentes comienza en la fecha que el usuario final originalmente compro el proyector de un distribuidor autorizado de Hitachi localizado en los territorios. Esta garantía limitada se extiende solamente al usuario final y no pueden ser transferida a otro individuo u organización.

**2. Condiciones y Excepciones a la Garantía Limitada.** Las siguientes son las condiciones y excepciones que se aplican a esta garantía limitada:

a. Los accesorios referidos en el apéndice 1 a continuación incluyen partes solamente y el periodo de garantía limitada para esos accesorios será efectivo sólo para el periodo de garantía especificado en el apéndice 1. Baterías incluidas o requeridas quedan específicamente excluidas de la cobertura de esta garantía limitada.

b. La duración del periodo de garantía limitada para la lámpara original incluida como un componente en el proyector se especifica en el apéndice 1.

c. El periodo de garantía limitada para el conjunto óptico del proyector, que incluye el dióptico unidad óptica y el objetivo conjunto del prisma, es eficaz sólo durante el periodo de garantía óptica de montaje especificado en el apéndice 1. Si, dentro del periodo de garantía de montaje óptico, el conjunto óptico requiere el reemplazo o si no califica para la cobertura, pero el proyector ha superado el número máximo de horas de uso especificado en el apéndice 1, Hitachi cubrirá el costo de mano de obra, pero no el costo del componente que requiere el reemplazo.

d. Salvo en la sección 2 (b) anterior con respecto a la lámpara original del proyector, cualquier proyector o componente reparado o sustituido será garantizado sólo para el resto de la garantía limitada original en dicho proyector o componente.

**3. Exclusiones General de la Garantía.** Esta garantía limitada no se aplicará a Hitachi ni tendrá ninguna obligación de garantía para el usuario final si en sentencia o determinación de Hitachi se ha producido cualquiera de los siguientes:

a. El usuario o un tercera parte ha modificado, reparado o trató de modificar o reparar el proyector sin obtener la autorización previa de Hitachi por escrito;

b. Marcas de identificación originales del proyector (p. ej., número de serie) han sido quitadas, borradas o alteradas;

c. El proyector fue dañado o mal funciona debido a accidentes, desastres, abuso, uso indebido, mal empaque, envío, exposición a polvo o humo, o choque eléctrico y/o subidas de poder;

d. El proyector no fue instalado en un sistema configurado como se especifica en el manual del usuario o era de otra manera mal instalada;

e. El proyector fue sometido a condiciones fuera del rango especificado en el manual del usuario o de esta garantía limitada;

f. El proyector fue sometido a "uso excesivo," que significa que, en promedio, el proyector estaba en uso por más de 8 horas por día durante el periodo de garantía limitada aplicable; o

g. El usuario o cualquier usuario del proyector no siguió el manual del propietario, incluyendo, sin limitación, las instrucciones del manual sobre el correcto manejo, operación, servicio o mantenimiento del proyector.

**4. Exclusiones Específicas de la Garantía.** Además, esta garantía limitada no cubre el desgaste normal y rasgón del proyector, incluyendo, sin limitación, quemadura de la imagen o rasguños o marcas en la superficie de la lente del proyector o gabinete. Tenga también en cuenta las siguientes renunciaciones y exclusiones:

a. Las especificaciones del proyector no pueden cumplir y no están garantizadas para satisfacer, los requisitos de aplicaciones de gama alta o profesional cine en casa.

b. Puede que algunas fuentes USB/dispositivos no sean reconocidas por el proyector por una variedad de causas posibles, incluyendo, sin limitación, cifrado de datos, compresión de datos, interconectado HUB memoria, no compatible con las versiones del estándar USB, definición de clase inadecuado de la memoria, o de otra manera.

c. Las especificaciones de rendimiento inalámbrico del proyector se definen basándose en óptimas condiciones de funcionamiento y configuraciones, y rendimiento real puede variar dependiendo de las características del equipo aplicable (software y hardware), rendimiento de red inalámbrica y otros factores o variables.

d. En ciertos proyectores, diminutos píxeles oscuros o píxeles brillantes pueden aparecer continuamente en la imagen. Este fenómeno de pixel es normal, no indica un mal funcionamiento y no es un defecto bajo garantía.

e. En ciertos proyectores, pueden ser reproducidas señales negro o muy oscuras con algunos reflejos negros. Este fenómeno de reproducción de color es normal, no indica un mal funcionamiento y no es un defecto bajo garantía.

f. En ciertos proyectores, el mando a distancia infrarrojo puede no funcionar correctamente o puede trabajar solamente intermitentemente debido a interferencias de los balastos de luz fluorescentes o lámparas o uso en ambientes de alto brillo.

g. Debido a las características de los proyectores de distancia de tiro corto, la tolerancia de funcionamiento del foco, distorsión de la imagen y deriva puede variar más ampliamente que con proyectores no de distancia tiro corto, y su uso con las superficies irregulares de la pantalla pueden conducir a la distorsión de la imagen mayor y problemas de enfoque desequilibrado.

**5. Reclamación de Garantía, Procedimientos y Recursos para Devolver Proyectores.**

En el caso improbable de que un proyector o componente del mismo sea defectuoso durante el periodo de garantía limitada, el usuario final debe llamar a 1-800-HITACHI. EL USUARIO FINAL DEBE PRESENTAR UNA PRUEBA VÁLIDA DE COMPRA PARA REALIZAR UNA RECLAMACIÓN BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA. Para evitar daños durante el envío, cualquier proyector o componente devuelto para el servicio debe ser empacado firmemente en el embalaje original o equivalente seguro. Daño resultante de falta del usuario final de forma segura del paquete y enviar el proyector o componente anulará todas las garantías aplicables. Hitachi no será responsable bajo ninguna circunstancia por cualquier daño o pérdida de cualquier proyector o componente durante el envío o transporte y recomienda que el usuario final contratar un seguro de envío apropiado. La falta o negar devolver a Hitachi un proyector o un componente (incluyendo, sin limitación, cualquier lámpara del proyector cuando sea aplicable) que es objeto de una reclamación de garantía del usuario final se anulará todas las garantías aplicables. Después de recibir el proyector o componente y tal prueba de compra fechada, Hitachi inspeccionará el proyector. Si Hitachi confirma la existencia de un defecto cubierto por esta garantía limitada, Hitachi, a su discreción, enviara al usuario final el proyector o componente reparado o sustituirá el proyector o el componente con un proyector o componente nuevo o reacondicionado con especificaciones comparables o mayores. Si Hitachi determina no apropiado reemplazo proyector o componente está disponible, Hitachi puede, a su criterio y opción, retener el proyector en consideración de un reembolso del precio original de compra del usuario final para el proyector aplicable. EL REMEDIO EXCLUSIVO Y TODA LA RESPONSABILIDAD DE HITACHI Y EL USUARIO FINAL PARA RECLAMACIONES DE GARANTÍA VÁLIDAS SERÁ COMO SE INDICA EN ESTE DOCUMENTO. Si Hitachi repara o sustituye cualquier proyector o un componente bajo esta garantía limitada, cualquier proyector o los componentes sustituidos automáticamente serán propiedad de Hitachi. Si Hitachi sustituye a un proyector o componente bajo esta garantía limitada, o si Hitachi reembolsa precio original de compra del usuario final para el proyector aplicable, cualquier proyector o componente devuelto a Hitachi como parte de ese proceso de reemplazo o el reembolso automáticamente pasarán a ser propiedad de Hitachi. Salvo en la medida que se indique lo contrario en la sección 2 de esta garantía limitada, todo reparado o sustituido proyector o componente debe ser garantizado sólo para el resto del periodo original de garantía limitada aplicable a dicho proyector o componente.

**6. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS.** HITACHI NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA CON RESPECTO AL PROYECTOR O CUALQUIER COMPONENTE DE ELLA QUE NO SEA COMO EXPLÍCITAMENTE ESTABLECIDAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. NINGÚN REVENDEDOR, AGENTE O EMPLEADO DE HITACHI ESTÁ AUTORIZADO PARA HACER CUALQUIER MODIFICACIÓN, EXTENSIÓN O ADICIÓN A ESTA GARANTÍA LIMITADA SIN PERMISO EXPRESO POR ESCRITO DE HITACHI. A MENOS QUE INAPLICABLE O ILEGAL BAJO LA LEY APLICABLE, HITACHI EXIME DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, NONINFREGEMENTE E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A CADA USUARIO FINAL. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, EN CASO DE QUE CUALQUIER IMPLÍCITA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR SE CONSIDERA APLICAR EL PROYECTOR O CUALQUIER COMPONENTE DEL MISMO, SERÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA APLICABLE PARA ELLOS.

**7. LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD; LEGISLACIÓN APLICABLE.** LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE HITACHI, CASO, POR DAÑOS Y PERJUICIOS RELATIVOS A CUALQUIER PROYECTOR SUPUESTAMENTE DEFECTUOSO O COMPONENTE EN AGRAVIO, CONTRATO O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL SE LIMITARÁ AL PRECIO PAGADO POR TAL PROYECTOR POR EL USUARIO FINAL Y EN NINGÚN CASO INCLUIRÁ CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, ESPECIALES, INDIRECTOS, O PUNITIVOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS O PÉRDIDA DE NEGOCIO, AUNQUE HITACHI ES CONSCIENTE O SE HACE CONSCIENTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS POR ADELANTADO.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUEN A CADA USUARIO FINAL. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, INCLUYENDO ALGUNOS OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DE LA JURISDICCIÓN DE RESIDENCIA DEL USUARIO FINAL. ESTA GARANTÍA LIMITADA SE REGISTRARÁ Y SE INTERPRETARÁ DE CONFORMIDAD CON LAS LEYES DE LA JURISDICCIÓN DE RESIDENCIA DEL USUARIO FINAL.

### APPENDICE 1 PERIODOS Y TERRITORIOS DE LA GARANTÍA LIMITADA

Los periodos de garantía limitada a continuación sólo se aplican a proyectores comprados en o después de la fecha de vigencia limitado de garantía especificado a continuación. Si el proyector fue adquirido antes de la fecha efectiva de esta garantía limitada, consulte la garantía limitada original incluida en el envase original del proyector o visita el archivo de garantías de Hitachi en [www.hitachiserviceusa.com](http://www.hitachiserviceusa.com) para la garantía limitada aplicable a tal proyector. Todos los periodos de la garantía limitada a continuación comienzan en la fecha original de compra del proyector por el usuario final, como se muestra en la prueba válida de compra, una factura o recibo de proyector original del usuario final. "A-Stock" se refiere a proyectores nuevos, sellados de fábrica. "B-Stock" se refiere a los proyectores previamente usados - venta que han sido renovados.

**Fecha de vigencia de la Garantía Limitada:** 01 de agosto 2018

**Territorios:** Los Estados Unidos (incluyendo el distrito de Columbia y Puerto Rico, pero con exclusión de todos otros Estados Unidos territorios, mancomunidades, posesiones y protectorados) y Canadá.

Modelo de Proyector	Periodo de Garantía de Proyector	Periodo de Garantía de Accesorio	Periodo de Garantía de Lámpara	Periodo de Garantía de Asamblea Óptica
Todo Modelos de Proyectores de venta en condición A-Stock (excepto los especificados a continuación)	3 años*	60 días	90 días o 250 horas de uso†	3 años*
CP-X4021N CP-X4022WN CP-WX4021N CP-WX4022WN CP-X5021N CP-X5022WN	4 años*	60 días	90 días o 250 horas de uso†	4 años*
Todo Modelos de Proyectores de venta en condición B-Stock excepto los modelos LP series.	1 año*	60 días	90 días o 250 horas de uso†	1 año o 500 horas de uso†
CP-X25LWN CP-WX30LWN CP-X30LWN CP-EW3051WN CP-EW3551WN CP-EW4051WN CP-EX3051WN CP-EX3551WN CP-EX4551WN	Sujeto a los términos y condiciones de la garantía limitada de Hitachi Long Life LCD Projectors.			
Modelos LP Series LED y LP Series Laser (incluso B-Stock)	Sujeto a los términos y condiciones de la garantía limitada de Hitachi LP Series.			

\* Sujeto a la exclusión del uso excesivo en el apartado 3.f de esta garantía limitada.

† Indica los extremos del periodo de la garantía limitada cuando el primero de los dos periodos de tiempo especificado decae o expira.

Soporte de usuario final: 1-800-HITACHI  
Sitio web de soporte técnico: [www.hitachiserviceusa.com](http://www.hitachiserviceusa.com)